

## CURRICULUM VITAE



- 1. Name :** NAOROIBAM DINAMANI SINGH  
**2. DoB:** 01/03/1971  
**3. Address :**  
Oinam Bazar, PO/PS – Nambol, PIN – 795134,  
DISTRICT – Bishnupur, STATE - Manipur  
**4. Working as :** Freelance Translator, Proof-reader, Copy writer etc.

**5. Native Language:**

**Manipuri**

**6. WORKING LANGUAGE PAIRS**

**English to Manipuri**

**Hindi to Manipuri**

**7. SERVICES**

1. Translation (both Unicode & non-Unicode)
2. Proofreading
3. Editing
4. **Voice Over** (Audio Books, Documentaries, E-learning) (Home Recording)

**8. SUBJECT AREAS**

- General
- Literature
- Technical
- Religious
- Bible
- Children Books
- Pharmaceutical
- Medicine - Public Health Education and Promotion
- Clinical Trials, ICFs, etc
- Tourism and Travel
- Cultural
- IT
- Culinary
- Computer General
- Advertisement
- E-Learning
- Education
- Training Material

- Banking
- Insurance, ect.

## 9. SOFTWARES

Windows 7  
MS Word - 2013  
MS Excel  
Page Maker – 7.0  
Audacity  
Unicode typing tool  
GIST tt Typing tool  
SDL Tradors

## 10. OUTPUT CAPACITY

Translation - 3000+ Per Day (*Depending on the subject*)  
Proofreading - 4000+ Per Day  
Editing - 2000+ Per Day (*Depending on the translation quality*)

## 11. Edn. Qualification :

- a) M.A. (Hindi) IInd Class (58%) , Manipur University.
- b) Parangat (B.ed), Ist Class (62%) , Manipur University.
- c) T.D.C. (Zoo), IInd Class Hons., Manipur .
- d) Hindi Diploma Exam. Ist Class Distinction in 2001. (Conducted by Central Hindi Directorate, New Delhi)
- e) N.C.C. ‘C’ Certificate.

## 12. Other Activities:

- i) Work-shops for Non-Hindi Neo-Hindi writers at Shantiniketan (West Bengal) and Uttar Lakhimpur (Assam), 2004 & 2005 Organised by Central Hindi Directorate, Govt. Of India.
- ii) NSS Volunteers Training on HIV/AIDS under University Talk AIDS (UTA) held at Manipur University, 2003.
- iii) Participated at Production Oriented Theatre work-shop, 2000 under the sponsorship of National School of Drama (NSD), Delhi.
- iv) Participated at Theatre Work-shop-cum-production, 2000 Organised by Manipur Artistes Association, Imphal.
- v) Participated at NSD’s 3<sup>rd</sup> National Theatre Festival, 2001.

## 13. Experiences :

- Working experience as Translator, Proof-reader, editing and typing at **Press Information Bureau**, Imphal.
- Working experience as Translator, Proof-reader & editing and typing at **Sanathong**, a Manipuri monthly magazine Imphal.

- Published a numbers of translation of Literature works in **News papers/Magazines**. (in Manipur, Hindi and English).
- A few years Teaching Experiences in **Schools**.
- Working Experience with **TCS**, Mumbai and Thane as Translator, Proof-reader & editing and typing.
- Working Experience with **Ideal Lingua Translations**, New Delhi as Translator, Proof-reader & editing and typing.
- Working Experience with **Mangrol Multimedia**, Mumbai as Translator, Proof-reader & editing and typing.
- Working Experience with **IIT Bombay** (Spoken Tutorial) as Translator, Proof-reader & voice dubbing.
- Working Experience with **FIDEL SOFTECH PVT. LTD.** Pune as Translator, Proof-reader & editing and typing.
- Working Experience with **SDL PLC**, India as Translator, Proof-reader & reviewer.
- Working Experience with **Ansh Intertrade Private Limited** as Translator, Proof-reader & editing and typing.
- Working Experience with **BHARATAVANI PROJECT Central Institute** of Indian Languages as Translator, Proof-reader & editing and typing.
- Working Experience with **Braahmam** as Translator, Proof-reader & editing and typing.
- Working Experience with **TransGalaxia Services Pvt. Ltd** as Translator, Proof-reader & editing and typing.
- Working Experience with **Somya Translation Pvt.Ltd** as Translator, as Proof-reader & editing and typing.
- Working Experience with **PACTERA, IT company** based in Beijing, as Translator, Proof-reader & editing and typing.
- Working Experience with **Language Consultancy Services**, as Translator, Proof-reader & editing and typing.
- Working Experience with **language services bureau**, as Translator, Proof-reader & editing and typing.
- Working Experience with **Shakti Enterprise Translation**, as Translator, Proof-reader & editing and typing.
- Working Experience with **Lyric Labs** as Translator, Reviewer, Proof-reader & editing and typing. Etc.
- Working Experience with **coral knowledge services** as Translator, Reviewer, Proof-reader & editing and typing. Etc.
- Working Experience with **Trid India** as Translator, Reviewer, Proof-reader & editing and typing. Etc.
- Working Experience with **WORD PAR INTERNATIONAL** as Translator, Reviewer, Proof-reader & editing and typing. Etc.

- Working Experience with **C-DAC, India** as Translator, Reviewer, Proof-reader & editing and typing. Etc.
- Working Experience with **sun linguistics, India** as Translator, Reviewer, Proof-reader & editing and typing. Etc.
- Working Experience with **Service SUV Translation, India** as Translator, Reviewer, Proof-reader & editing and typing. Etc.
- Working Experience with **Lionbridge** as Translator, Reviewer, Proof-reader & editing and typing. Etc.
- Working Experience with **BENO LANGUAGE SOLUTIONS, India** as Translator, Reviewer, Proof-reader & editing and typing. Etc.
- Working Experience with **Better Languages Ltd., United Kingdom** as Translator, Reviewer, Proof-reader & editing and typing. Etc.
- Working Experience with **TRANSOPLANET, India** as Translator, Reviewer, Proof-reader & editing and typing. Etc.
- Working Experience with **WIV, New Delhi, India** as Translator, Reviewer, Proof-reader & editing and typing. Etc.
- Working Experience with **WORD PAR INTERNATIONAL, India** as Translator, Reviewer, Proof-reader & editing and typing. Etc.
- Working Experience with **Vie Support Language Services Pvt.Ltd, India** as Translator, Reviewer, Proof-reader & editing and typing. Etc.

## Objective

Positive attitude towards profession in the best interest of organizational ability to meet all sorts of challenges . Skills and abilities to promote organizational goals, while furthering self-development and having career growth.



( Naoroibam Dinamani Singh)

Phone : 8119937996

Email : naoroibamdino@gmail.com